



25 000 Personnes
vivant avec le VIH
575 Nouveaux cas
diagnostiqués
125 Cas de sida
1 Organisation

DES MOTS

- 4 Avant-propos de la présidente et du directeur
- 6 Comité et équipe de l'Aide Suisse contre le Sida 2014
- 7 Programme «Personnes vivant avec le VIH»
- 8 Programme «Hommes ayant des rapports sexuels avec des hommes (HSH)»
- 9 Programme «Migration»
- 10 Programme «Sexwork»
- 11 Highlights
- 13 Public Fundraising
- 14 Antennes de l'ASS dans votre région
- 15 Merci pour votre généreux soutien

DES CHIFFRES

- 16 Compte d'exploitation 2014
- 18 Bilan au 31 décembre 2014
- 19 Flux de fonds et flux de trésorerie
- 19 Principes de la présentation des comptes
- 20 Commentaires relatifs au compte d'exploitation
- 22 Commentaires relatifs au bilan
- 28 Rapport de vérification
- 30 Certificat Zewo

Démarrage prometteur en 2015 pour l'Aide suisse contre le sida

Doris Fiala s'est retirée de la présidence de l'Aide suisse contre le sida à la fin de l'année 2014. À son entrée en fonction en 2012, elle s'était donné pour mission d'assainir les bases de l'association. C'est chose faite. Ainsi est-ce avec la conscience du devoir accompli qu'elle a pu transmettre la présidence de l'Aide suisse contre le sida en 2015 à son successeur, Martin Klöti, conseiller d'État du canton de Saint-Gall. Ce dernier vient de prendre la tête de l'association qui repart à présent sur des bases positives à la fois du point de vue financier et du point de vue du personnel. Martin Klöti: «L'Aide suisse contre le sida s'engage pour les personnes touchées et leurs proches, quels que soient leur sexe et leur orientation sexuelle. Beaucoup de choses se sont améliorées, mais tout n'est pas encore réglé, loin s'en faut. Nous y travaillons en collaboration avec nos partenaires.»

Par Martin Klöti et Daniel Seiler

Chères lectrices, chers lecteurs

Au cours de l'année écoulée, grâce à une stratégie de financement durable et à une réorganisation interne, l'Aide suisse contre le sida a pu se consacrer efficacement au travail de prévention. Nous remercions ici toute l'équipe de l'Aide suisse contre le sida qui a toujours fait preuve d'engagement et a contribué à porter la restructuration de l'association.



Succès dans le domaine des HSH

En 2014, l'Aide suisse a enregistré un certain nombre de succès, notamment dans le domaine des hommes ayant des rapports sexuels avec d'autres hommes (HSH). Grâce à la campagne annuelle Break The Chains, la connaissance des réseaux, des chaînes d'infection et de la primo-infection a pu être sensiblement augmentée au sein du groupe cible. L'appel au test de dépistage du VIH lancé pour le mois de mai a été suivi par de nombreux homosexuels et HSH si bien qu'il est possible d'attribuer en partie la baisse du nombre de nouvelles infections à la campagne Break the Chains. Au cours de l'année écoulée, l'Aide suisse contre le sida a également été très active dans le domaine de la syphilis. Pour la troisième fois, elle a mené en octobre 2014 une campagne de tests gratuits dans la communauté gay. Il est prévu que les deux actions, c'est-à-dire la campagne Break the chains et l'action de dépistage de la syphilis, soient reconduites en 2015. Avec la rubrique du Dr Gay, qui répond tous les quinze jours à des questions sur le VIH dans la revue «Blick am Abend», l'Aide suisse contre le sida dispose d'une autre offre à bas seuil largement utilisée.

Promotion du VCT dans les domaines du travail du sexe et de la migration

Bientôt, l'Aide suisse contre le sida accentuera et encouragera encore davantage le conseil et le dépistage volontaires du VIH/sida (VCT: Voluntary counselling and testing). En particulier les membres de groupes vulnérables tels que les travailleuses du sexe et les migrantes et migrants doivent être encouragés à prendre conseil et effectuer les tests de dépistage. Dans tous les cas, le test de dépistage doit rester volontaire et toujours être accompagné d'un entretien conseil. Seules ces conditions permettront à toutes les personnes testées, que le résultat soit négatif ou positif, de savoir à l'avenir comment se protéger d'une infection par le VIH ou d'une autre infection sexuellement transmissible (IST). De plus, les personnes dont le test s'est avéré positif auront accès aux soins médicaux.

Personnes vivant avec le VIH – encore très loin de la normalisation

À l'avenir, l'Aide suisse contre le sida s'engagera aussi pour que les droits des personnes vivant avec le VIH soient respectés et que ces dernières ne soient plus ni discriminées ni stigmatisées. Il reste encore beaucoup de choses à faire dans ce domaine, car les préjugés et les appréhensions sont tenaces. L'entourage continue à s'éloigner des personnes touchées dès lors que l'infection par le VIH lui est connue. Nous sommes encore très loin d'une normalisation. Les personnes séropositives sont souvent confrontées à des discriminations, en particulier dans la vie professionnelle. Malgré tous les efforts

d'éducation et d'information déployés, les gens sont encore fortement déstabilisés lorsqu'ils apprennent la séropositivité de quelqu'un, que ce soit par la rumeur ou par un outing, et se laissent guider par leurs appréhensions. Chaque année, 70 à 90 cas de discrimination et d'atteintes à la personnalité sont signalés à l'Aide suisse contre le sida. Et ce n'est que la partie émergée de l'iceberg.

Nous soutenons les personnes séropositives dans la lutte pour le respect de leurs droits. Il est important pour nous que diminue en particulier la discrimination des travailleuses du sexe, des immigrantes et des immigrants, des sans-papiers et des homosexuels.

Et pour finir, un grand merci

Nous aimerions remercier ici expressément tous les donateurs, bienfaiteurs et partenaires qui ont largement contribué à nous permettre de réaliser notre travail et atteindre nos objectifs en 2014. Nous espérons pouvoir continuer à compter sur leur soutien, afin qu'à l'avenir nous puissions poursuivre le travail de prévention et continuer à venir en aide aux personnes touchées.

Martin Klöti

Président de l'Aide Suisse contre le Sida

Daniel Seiler

Directeur de l'Aide Suisse contre le Sida

COMITÉ ET ÉQUIPE DE L'AIDE SUISSE CONTRE LE SIDA 2014

Comité

Martin Klöti, présidente, SG

Raphaël Comte, NE
 Andreas Häner, BS
 Barbara E. Ludwig, ZH
 Sibylle Nideröst, SO
 Franziska Schöni-Affolter, BE
 Christoph Stuehn, ZH
 Manuel Tornare, GE

Équipe

Vinicio Albani
 Barbara Beaussacq
 Luca Bernardini
 Claire Comte
 Cliff Egle
 René Fischer
 Peter Halbheer
 Renate Heinrich
 Julia Hug
 Brigitta Javurek
 Carsten Kwast
 Andreas Lehner
 Mary Manser
 Barbara Caroline Schweizer
 Daniel Seiler
 Caroline Suter
 Fabienne Tschanz

Stand 31.12.2014

Personnes vivant avec le VIH

Le programme «Personnes vivant avec le VIH» propose un conseil juridique gratuit, un soutien et des informations sur la vie avec le VIH. Il offre également une aide financière d'urgence, sensibilise le grand public et lutte contre les discriminations envers les personnes qui vivent avec le VIH.

En 2014, l'Aide Suisse contre le Sida a ...

étudié
83 demandes
 adressées au fonds
 de solidarité et accordé
119 842 CHF.

mis en ligne de
3 brochures
 en 4 langues et
 d'1 tableau des
 médicaments pour les
 patients – le document
le plus
téléchargé
 sur notre site.

signalé **117**
 cas de discrimination.
 répondu à
365 demandes
 adressées à son
 service juridique.

comptabilisé
75%
 de visiteurs supplé-
 mentaires par rapport
 à 2013 sur notre
 nouveau site Internet

organisé des cours
 réguliers «Bien vivre
 avec le VIH» pour les
 personnes vivant avec
 le VIH

publié **4** numéros de «**Swiss
 Aids News**» envoyés à

1600
adresses

afin que
5500 lecteurs
 puissent continuer à s'informer
 sur les thématiques relatives au
 VIH et aux IST.

édité **5**
 communiqués de presse qui ont
 donné lieu à la publication de
1200 articles
 sur l'Aide Suisse contre le Sida
 dans les médias suisses.

Pour 25 000 personnes
séropositives, 575 nouveaux
diagnostics et 125 nouveaux
cas de sida.

Hommes ayant des rapports sexuels avec des hommes (HSH)

Le programme HSH contribue activement à promouvoir la santé sexuelle des hommes ayant des rapports avec d'autres hommes et à encourager ces derniers à adopter un comportement sexuel sans risque pour eux-mêmes et leurs partenaires sexuels. L'Aide Suisse contre le Sida s'appuie pour cela sur des offres de conseil relayées par Internet, participe à la planification de campagnes nationales et soutient les checkpoints, les centres de santé pour hommes.

En 2014, dans le domaine des HSH, l'Aide Suisse contre le Sida a ...

distribué **75 000** préservatifs et lubrifiants.

enregistré **245 977 visiteurs** sur la plate-forme conseil www.drgay.ch et y a répondu à **701 questions** sur le coming out, l'homosexualité et la santé des homosexuels.

Dispensé en ligne **191 entretiens-conseils** individualisés sur le thème du VIH, de la vie et de la santé homosexuelles, sur les **plateformes de chat** planetromeo.com et boysworld.ch, pour un total atteignant 137 heures.

Organisé **3 sessions de coordination des Checkpoints** afin d'échanger et de développer de nouvelles offres relatives aux soins médicaux des hommes ayant des rapports sexuels avec d'autres hommes.

Mis en place de **2 coordinateurs régionaux**

qui ont veillé à la mise en réseau des organisations les plus importantes à destination des HSH et leur ont fourni des informations pertinentes sur le VIH/sida et les IST ainsi que sur nos campagnes.

Organisé **3 réunions stratégiques** pour assurer le suivi des campagnes en cours et du développement du programme «HSH».

Lancé **2 grandes campagnes:**

«Break the Chains» en avril, suivie en mai de

1522 tests de dépistage du VIH,

et «Stop Syphilis» en octobre, avec

1364 tests de dépistage.

Organisé **2 cours de formation** continue pour les travailleurs de proximité sur le thème des hépatites.

informé tous les 14 jours

736 000

usagers des transports sur la vie des homosexuels par le biais du journal «Blick am Abend».

Informé **90 000 hommes**

sur des questions importantes relatives à la vie des homosexuels et à la santé masculine grâce à la rubrique du

«Dr Gay» publiée dans les magazines spécialisés «Cruiser» et «Mannschaft Magazin».

Migration

Le programme «Migration», en étroite collaboration avec les représentants de la population migrante, met en place les conditions d'une réduction de la stigmatisation et de la discrimination envers les personnes infectées par le VIH/sida, et d'une baisse des taux de transmission du VIH et des autres IST au sein de la population migrante.

En 2014, dans le domaine de la migration, l'Aide suisse contre le sida a ...

2 journées d'échanges et de formation continue pour **20 responsables régionaux** axées principalement sur les thèmes suivants: «Excision génitale féminine» et «Hépatite C.»

Commandé **1** étude scientifique d'évaluation du programme «Afrimedia» dont les résultats seront analysés l'année suivante.

Organisé 1 journée de formation continue spécialisée pour **20 médiatrices et médiateurs** sur les thèmes suivants: «Update HIV: voies de transmission et messages de prévention», «Statuts de séjour et assurance maladie» et «Gestion des situations difficiles dans le travail de proximité».

Organisé **1 journée d'échange et de formation** continue pour **30 pasteurs** et membres dirigeants des paroisses africaines de migrants centrée sur le thème du «Dépistage et traitement du VIH».

Participé à l'élaboration du «Cadre migration et facteurs de vulnérabilité 2015+» en cours actuellement.

Comptabilisé près de 10 000 contacts avec des migrantes et migrants originaires d'Afrique subsaharienne dans le cadre du programme «Afrimedia» mené par **8 organisations régionales partenaires.**

Dans le cadre des projets en direction des communautés africaines, collaboré étroitement avec l'actuelle

Miss Africa Switzerland

élue l'an dernier par 350 migrantes et migrants originaires d'Afrique vivant en Suisse et désignée ambassadrice de l'Aide Suisse contre le sida.

Sexwork

Le programme a pour objectif de réduire les taux de transmission du VIH et des autres infections sexuellement transmissibles dans le secteur du commerce du sexe. Dans cet objectif, le FSW soutient les antennes APiS (prévention du sida auprès des travailleurs du sexe), fournit connaissances et compétences en matière de prévention du VIH/sida et des autres infections sexuellement transmissibles, et participe au réseau national et international des organismes actifs dans ce domaine. Le manque d'information sur les risques et les comportements de protection a de lourdes conséquences pour les femmes concernées – la plupart du temps des travailleuses du sexe sur fond de migration –, leurs clients et les partenaires de ces derniers. En raison de la grande mobilité de ce groupe de population, il est difficile à la prévention de les toucher.

Données relatives au travail du sexe pour le rapport annuel ASS 2014

29 400

contacts avec des travailleuses du sexe par

16

responsables régionaux APiS et

35

médiateurs APiS.

Dont

13 625

contacts avec des travailleuses du sexe

originaires des pays de l'UE, 90 des états de l'AELE, 2831 des autres pays d'Europe, en particulier des états de l'Est, 2443 d'Afrique, 5635 d'Amérique centrale et d'Amérique latine, 1848 d'Asie, 153 de Suisse et 2599 dont l'origine n'est pas précisée.

La brochure Stella est disponible en

9 langues:

allemand, français, italien, anglais, bulgare, roumain, russe, espagnol et hongrois.

Distribution gratuite de

150 000

préservatifs et gels lubrifiants de l'ASS ainsi que de

1743

dépliants «La fellation, c'est toujours avec» et

43

listes

d'adresses de centres de conseil pour les danseuses de cabaret.

2 formations

continues pour les responsables régionaux APiS sur les thèmes suivants: «Aide suisse contre le sida et Female Sex Work – collaboration dans les régions et participation à la commission Sex Work» et «Couverture sanitaire des groupes vulnérables en Suisse».

Highlights

Programme HSH (hommes ayant des rapports sexuels avec d'autres hommes)

 **Tweet:**

Succès de la campagne «Break the Chains».

Comme le confirme une enquête de l'université de Lausanne, la campagne «Break the Chains» et l'appel au test de dépistage du VIH menés chaque année ont augmenté au sein du groupe cible la connaissance des réseaux, des chaînes d'infection et de la primo-infection. De plus, les chiffres épidémiologiques de l'Office fédéral de la santé publique (OFSP) pour l'année 2014 montrent une poursuite de la baisse des diagnostics récents (date d'infection antérieure à un an) chez les HSH. Heureusement, cette tendance constatée depuis quelques années a donc pu se poursuivre en 2014, avec une légère inflexion. Cela indique que la campagne «Break the Chains» et les dépistages du mois de mai dont elle fait la promotion ont participé à l'augmentation du nombre de dépistages chez les homosexuels.

Prévention

 **Tweet:**

Succès de l'action de dépistage gratuit de la syphilis

Depuis 2006, la Suisse enregistre une augmentation croissante des cas avérés de syphilis. 1121 cas de syphilis ont été déclarés en 2013 dont plus de la moitié ont été attribués à des contacts sexuels entre hommes. C'est pourquoi pour la troisième fois l'Aide suisse contre le sida a mené en octobre 2014 une action de dépistage gratuit au sein de la communauté gay. Les hommes sont encouragés à se faire dépister régulièrement afin de détecter le plus tôt possible une éventuelle infection et de la soigner afin d'éviter qu'elle ne se propage au sein de la communauté. Le dépistage gratuit donne également accès à un entretien conseil autour de la syphilis, du VIH et des autres maladies sexuelles.

Highlights

Nouvelles du comité

 **Tweet:**

Le nouveau président élu à l'unanimité.

Le 9 décembre 2014, l'assemblée extraordinaire des délégués a suivi la proposition du comité et élu Martin Klöti, conseiller d'État du canton de Saint-Gall, à la tête de l'association ainsi que Dr Franziska Schöni-Affolter, médecin, épidémiologiste spécialiste de la recherche sur le VIH et députée au Grand conseil bernois, au poste de vice-présidente. Les deux votes se sont déroulés à l'unanimité. Le conseil d'administration de l'Aide suisse contre le sida a également accueilli en son sein d'autres nouvelles têtes, dont l'expertise lui sera profitable à l'avenir. Parmi elles figurent Raphaël Comte, conseiller aux États Neuchâtelois, Dr Barbara E. Ludwig, directrice du service drogue et toxicomanie la ville de Zurich, ainsi que Christoph Stuehn, directeur de la fondation Memoria.

www.aids.ch

 **Tweet:**

35 % d'accès supplémentaires au site www.aids.ch

Pour l'année 2013, cela représente en chiffre 1 200 000 accès au site www.aids.ch. Le pic des consultations a été enregistré le 1^{er} décembre, journée mondiale du sida, suivi du démarrage de la campagne LOVE LIFE. Les «Questions fréquentes» sont les plus consultées, avec 800 000 accès. En tête des mots clés les plus recherchés, les mots symptôme, sexe oral, dépistage et autres infections sexuellement transmissibles (IST). Les consultations du site www.aids.ch ont lieu majoritairement les lendemains de week-ends. Ainsi les visiteurs sont-ils particulièrement nombreux le lundi et peu nombreux le samedi. Le site www.aids.ch est actualisé en permanence à l'aide de textes, d'images, de vidéos et de graphiques afin suivre au jour le jour les évolutions médicales, juridiques et sociales les plus récentes. Le site est complété d'une page Facebook elle aussi largement consultée, et consacrée à tous les thèmes associés sans limitation géographique.

Public Fundraising

Le service en charge de la récolte de fonds collecte les dons des particuliers, les informe sur le travail de l'Aide Suisse contre le Sida, sur les lieux et la manière de son action, de ses interventions, sur l'aide et le conseil apportés. Ceci afin que nos donatrices et donateurs sachent ce qui a été rendu possible grâce à leur soutien financier. Et à chaque fois, nous disons merci. Encore et encore. Car ce soutien n'est pas une évidence.

En 2014, l'Aide suisse contre le sida a:

envoyé

81 723

lettres de remerciements aux donatrices et aux donateurs

reçu des dons en provenance de

12 pays différents

bénéficié de

5 legs testamentaires.

récolté plus de **1,5 MCHF nets**

(près de 40% de plus que l'année précédente).

comptabilisé

8446

visites sur la page www.aids.ch/fr/dons/particulier/

diffusé **6** appels à dons sous forme de mailing en 3 langues à toute la population suisse.

Un grand merci à tous nos généreux donateurs, bienfaiteurs et sponsors, certains de longue date, qui permettent à l'Aide Suisse contre le Sida de poursuivre son action fondamentale.

Merci

ANTENNES RÉGIONALES DANS VOTRE RÉGION

Aarau

Aids-Hilfe Aargau
Tél. 062 824 44 50

Bâle

Aids-Hilfe beider Basel
Tél. 061 685 25 00

Berne

Aids-Hilfe Bern
Tel. 031 390 36 36 (allemand)
Aide Sida Berne
Tél. 031 390 36 38 (français)

Coire

Aids-Hilfe Graubünden
Tél. 081 252 49 00

Delémont

Groupe Sida Jura
Tél. 032 423 23 43

Frauenfeld

Perspektive Thurgau
Tél. 071 223 68 08

Fribourg

Le Tremplin
Tél. 026 424 24 84

Genève

Dialogai
Tél. 022 906 40 40
Groupe Sida Genève
Tél. 022 700 15 00

Goldau SZ

Gesundheit Schwyz
Tél. 041 859 17 27

Lausanne

Profa – Centre de Compétences
Prévention VIH-IST
Tél. 021 631 01 70

Lugano

Aiuto Aids Ticino
Tél. 091 923 80 40

Lucerne

Aids-Hilfe Luzern
Tél. 041 410 69 60

Neuchâtel

Groupe Sida Neuchâtel
Tél. 032 737 73 37

Schaan (Liechtenstein)

Fa6, Fachstelle für Sexualfragen
und HIV-Prävention
Tél. 00423 232 05 20

Schaffhouse

Aids-Hilfe Schaffhausen
Tél. 052 625 93 38

Saint-Gall/Appenzell

Fachstelle für Aids- und
Sexualfragen
Tél. 071 223 68 08

Sion

Antenne Sida du Valais
romand
Tél. 027 329 04 23

Viège

Aids-Hilfe Oberwallis
Tél. 027 946 46 68

Winterthour

liebesexundsoweiter
Tél. 052 212 81 41

Zoug

Aids-Hilfe Zug
Tél. 041 710 48 65

Zurich

Zürcher Aids-Hilfe
Tél. 044 455 59 00

MERCI POUR VOTRE GÉNÉREUX SOUTIEN

Les institutions suivantes ont soutenu
notre travail avec des dons de 1000
francs et plus. Merci de tout cœur! Nous
remercions toujours personnellement
les particuliers pour leur don.

AbbVie
6341 Baar

Alere GmbH
8820 Wädenswil

Bristol-Myers Squibb
6341 Baar

Credit Suisse Foundation
8070 Zurich

C.K.M. Stiftung
9490 Vaduz

Evangelische Kirchgemeinde Zell
8483 Kollbrunn

Farner Consulting AG
8001 Zurich

Finanzverwaltung Kanton Schwyz
6431 Schwyz

Gilead Sciences Switzerland Sàrl
6300 Zoug

Hans Konrad Rahn Stiftung
8001 Zurich

Jean Wander Stiftung
3011 Bern

Lamprecht AG
8105 Regensdorf

Paradies Stiftung für soziale Innovation
8001 Zurich

Parfumerie Oswald
8001 Zurich

Röm. -Kath. Kirchgemeinde Allerheiligen
8057 Zurich

Stiftung «Perspektiven» von Swiss Life
8002 Zurich

Tally Weijl
4051 Bâle

Trikora AG
4912 Aarwangen

ViiV Healthcare
3053 Münchenbuchsee

Compte d'exploitation 2014

En CHF

	Annexe	2014	2013
PRODUITS			
Contributions fédérales: prévention		1 464 000	1 148 000
Contributions fédérales: gestion du savoir		424 200	419 200
Contributions fédérales: vivre avec le VIH		290 359	270 359
Contributions fédérales: communication		110 647	110 647
Contributions fédérales: service clients, diffusion de matériel d'information		315 000	396 000
Total contributions fédérales pour projets	1)	2 604 206	2 344 206
Dons et sponsoring liés à des projets		280 428	596 708
Dons et sponsoring libres		0	98 977
Recettes de la collecte de fonds (brut)	2)	2 658 432	2 823 776
Frais de la collecte de fonds (brut)	2)	-1 133 359	-1 733 580
Héritages/donations		278 426	81 014
Produits de ventes et services, produits divers	3)	105 041	102 540
Cotisations des membres		9 600	8 278
Total produits de l'association		2 198 568	1 977 713
TOTAL PRODUITS		4 802 774	4 321 919

En CHF

	Annexe	2014	2013
CHARGES D'EXPLOITATION			
Projets			
Prévention		-1 479 308	-1 456 278
Gestion du savoir		-294 012	-537 800
Vivre avec le VIH		-467 347	-557 058
Communication		-54 380	-107 583
Service clients, diffusion de matériel d'information		-402 799	-360 592
Total charges projets	4)	-2 697 847	-3 019 312
Dépenses financées par le fonds de solidarité		-140 493	-240 979
Dépenses financées par le fonds de membres		-518 431	-741 741
Dépenses financées par le fonds stratégique		0	7 397
Dépenses fonds régional de coordination		-44 186	0
Dépenses fonds projets régionaux		-29 456	0
Dépenses fonds projets nationaux		12 414	0
Dépenses fonds national d'innovation		-10 000	0
Total dépenses financées par les fonds		-730 152	-975 323
Total charges projets et dépenses financées par les fonds	4)	-3 427 999	-3 994 635
Administration			
Secrétariat		-811 431	-775 947
Recherche de fonds hors collecte de dons		0	-29 306
Total coûts administratifs	4)	-811 431	-805 253
Total charges liées aux prestations	4)	-4 239 430	-4 799 888
Résultat financier	6)	66 973	43 471
Résultat de l'exercice avant les fonds	5)	-630 317	-434 498
Affectation / prélèvement sur le capital de l'organisation			
Répartition de la collecte de dons aux fonds libres	2)	-1 525 073	-716 904
Retrait des fonds libres	13)-17)	730 152	1 075 323
Retrait des fonds libres/du fonds tâches centrales «Frais d'administration» 17)-26)		96 000	96 000
Prélèvement des réserves libres héritages/donations	25)	0	25 000
Affectation aux réserves libres héritages/donations	25)	-278 426	-81 014
Prélèvement du fonds tâches centrales	26)	416 472	560 410
Affectation de la collecte de fonds au fonds tâches centrales	2)/26)	0	-477 269
Total prélèvements sur le capital de l'organisation		-560 875	481 546
RÉSULTAT ANNUEL	27)	69 442	47 047

Bilan au 31 décembre 2014

En CHF

	Annexe	31.12.2014	31.12.2013
ACTIFS			
Actifs circulants			
Fonds disponibles	7)	1 685 830	1 663 405
Titres	8)	1 341 771	1 273 754
Créances résultant de prestations et de livraisons	9)	819 168	673 771
Autres créances	10)	23 040	24 646
Provisions	11)	18 332	17 381
Actifs transitoires	12)	38 568	79 195
Total actifs circulants		3 926 708	3 732 153
Immobilisations			
Installations informatiques/téléphoniques	13)	3 513	7 026
Total immobilisations		3 513	7 026
TOTAL ACTIFS		3 930 221	3 739 178

En CHF

		31.12.2014	31.12.2013
PASSIFS			
Fonds étrangers			
Créanciers	14)	177 651	941 169
Passifs transitoires	15)	357 384	99 639
Provisions	16)	391 000	324 500
Total fonds étrangers à court terme		926 035	1 365 309
Fonds libres			
Fonds de solidarité	17)	320 992	267 693
Fonds de membres	20)	689 729	702 638
Fonds stratégique	23)	0	102 711
Fonds régional de coordination	18)	62 325	0
Fonds projets régionaux	19)	41 551	0
Fonds projets nationaux	21)	182 247	0
Fonds national d'innovation	22)	46 611	0
Total fonds libres		1 343 456	1 073 042
Capital libre			
Capital libre généré	20)	609 154	609 154
Réserves libres: héritages/donations	21)	641 613	363 187
Fonds tâches centrales	22)	0	477 269
Fonds prestations nationales	22)	489 305	0
Report des pertes à nouveau	23)	-148 784	-195 831
Résultat annuel	23)	69 442	47 047
Total capital libre		1 660 730	1 300 827
Total capital de l'association		3 004 186	2 373 869
TOTAL PASSIFS		3 930 221	3 739 178

Flux de fonds et flux de trésorerie

En CHF

	2014	2013
Résultat de l'exercice avant prélèvements / affectation au capital de l'association	630 317	-434 498
Amortissements sur immobilisations corporelles	3 513	11 492
Augmentation/diminution des titres	- 68 016	46 835
Augmentation/diminution des créances résultant de prestations et services	-145 398	-119 555
Augmentation/diminution autres créances	1 606	2 688
Augmentation/diminution des stocks	- 950	3 408
Augmentation/diminution des actifs transitoires	40 627	-40 643
Augmentation/diminution des créanciers	- 763 518	282 776
Augmentation/diminution des passifs transitoires	324 245	185 616
Flux de trésorerie issus de l'exploitation	- 607 892	-372 617
Investissement dans des immobilisations corporelles	0	-10 538
Flux issus des activités d'investissement	0	- 10 538
Fonds issus des activités de financement	0	0
Augmentation/diminution des liquidités	22 425	-72 419

Tableau des flux de trésorerie

	2014	2013
État des liquidités au 1 ^{er} janvier	1 663 405	1 735 825
État des liquidités au 31 décembre	1 685 830	1 663 405
Augmentation/diminution des liquidités	22 425	-72 419

Principes de la présentation des comptes

Bases de la présentation des comptes

La présentation et l'évaluation des comptes annuels correspondent aux directives publiées par la Commission pour les Recommandations relatives à la présentation des comptes (Swiss GAAP RPC). C'est la Swiss GAAP RPC 21 qui a été appliquée.

Les comptes annuels sont fondés sur des valeurs relatives à la gestion de l'entreprise qui donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats (selon le principe du «true and fair view»).

Structure d'une organisation faitière

L'Aide Suisse contre le Sida n'a ni filiale ni institution partenaire dans lesquelles elle exerce ou pourrait exercer une influence prépondérante sur la base d'une direction et d'un contrôle conjoints. Les antennes régionales de l'Aide Suisse contre le Sida sont des associations financièrement indépendantes qui se conforment à la charte de l'Aide Suisse contre le Sida, leur organisation faitière. Il n'existe donc pas d'obligation de consolidation.

Principes de présentation du bilan et d'évaluation

Sauf mention contraire, les positions du bilan indiquées ci-après sont évaluées à la valeur du marché à la date de clôture.

Les éventuels intérêts courus sont considérés comme faisant partie de la valeur du marché. Les héritages et les donations ne sont comptabilisés qu'à réception du paiement. Aucune créance éventuelle d'héritage ou de donation n'est inscrite.

Commentaires relatifs au compte d'exploitation

1) Répartition des contributions fédérales

En CHF	2014	2013
Office fédéral de la santé publique (OFSP) section prévention et promotion	2 185 000	1 925 000
Office fédéral des assurances sociales (OFAS)	419 206	419 206
Total des contributions fédérales	2 604 206	2 344 206

2) Récolte de dons

En CHF	2014	2013
Dons reçus	2 658 000	2 823 416
Dons et sponsoring reçus	0	98 977
Intérêts perçus	432	360
Résultat total	2 658 432	2 922 753
Frais de personnel	-100 000	-298 132
Matériel	-1 033 359	-1 435 448
Total coûts	-1 133 359	-1 733 580
Total à répartir	1 525 073	1 189 173

Le résultat de la récolte de dons a été affecté conformément au règlement:

En CHF	2014	in %	2013	in %
Fonds de solidarité	228 761	15	179 976	15
Fonds régional de coordination	45 752	3	0	0
Fonds projets régionaux	30 502	2	0	0
Fonds de membres	610 029	40	536 928	45
Fonds projets nationaux	91 504	6	0	0
Fonds national d'innovation	30 502	2	0	0
Fonds stratégique	0	0	0	0
Total des fonds libres	1 037 050	63	716 904	60
Fonds libre tâches centrales: pour des projets et les tâches administratives du secrétariat	488 023	32	477 269	40
Total	1 525 073	100	1 194 173	100

3) Produit des ventes et services

Etant donné que dans ce domaine, seule la différence entre le prix coûtant et le prix de vente est pertinente (pas de frais et pas de salaire comme dans les projets normaux), seul le solde est encore intégré dans le compte d'exploitation. Cela permet d'éviter une inflation du compte d'exploitation.

En CHF	2014	2013
Produit brut du marchandisage	113 709	86 846
Charges	-50 413	-53 314
Produit net du marchandisage	63 296	33 532

Le produit net du marchandisage est intégré au produit des ventes et des services.

4) Charges liées aux prestations

L'Aide Suisse contre le Sida comptabilise ses dépenses par projets. Les frais généraux (p. ex. les coûts de loyer, l'entretien, le matériel de bureau, etc.) ne peuvent pas être directement imputés à un projet. Depuis 2011, ces frais généraux sont imputés aux charges administratives du secrétariat et ne sont plus, comme par le passé, ventilés sur tous les domaines selon une clé de répartition. En outre, depuis l'année 2014, les frais de personnel des services (direction, comptabilité, personnel etc.) ne sont plus affectés directement aux projets, mais comptabilisés à charge du secrétariat.

Le tableau suivant détaille les coûts de projets et les coûts administratifs:

	2014	2013
PROJETS (en CHF)		
Coûts directs		
Frais de personnel	1 423 168	1 857 461
Déplacements et frais de représentation	13 319	4 063
Matériel	1 257 728	1 152 749
Entretien	3 632	5 040
Total des coûts directs	2 697 846	3 019 313
Dépenses financées par le fonds de solidarité (matériel)	140 493	240 979
Dépenses financées par le fonds de régional de coordination	44 186	0
Dépenses financées par le fonds de projets régionaux	29 456	0
Dépenses financées par le fonds de membres (matériel)	518 431	741 741
Dépenses financées par le fonds de projets nationaux	-12 414	0
Dépenses financées par le fonds de national d'innovation	10 000	0
Dépenses financées par le fonds stratégique (matériel)	0	-7 397
Total des coûts financés par les fonds	730 152	975 323
Total des coûts de projets, fonds inclus	3 427 998	3 994 636

	2014	2013
ADMINISTRATION (en CHF)		
Secrétariat: coûts administratifs		
Frais de personnel	436 126	399 957
Déplacements et frais de représentation	27 731	24 563
Matériel	302 571	302 025
Entretien	41 491	37 908
Amortissements	3 513	11 492
Total coûts administratifs secrétariat	811 431	775 945

	2014	2013
Recherche de fonds: coûts administratifs		
Frais de personnel	0	-3 009
Déplacements et frais de représentation	0	1 462
Matériel	0	30 853
Total coûts administratifs recherche de fonds	0	29 306
Total coûts administratifs	811 431	805 251
Total coûts pour projets et coûts administratifs	4 239 429	4 799 887
Coûts administratifs en % du total des coûts	19,1%	16,8%

	2014	2013
Effectif du personnel au 31.12	18	28
Nombre de postes à plein temps	13	18

En 2013, les frais de personnel de la direction et des services centralisés ont été affectés essentiellement aux projets sous forme de charges directes. À partir de 2014, les frais de personnel sont totalement à charge du secrétariat.

5) Résultat de l'exercice avant les fonds

Depuis 2007, le résultat de l'exercice est également présenté avant la prise en compte des fonds, afin de se rapprocher le plus possible d'un résultat opérationnel. En vertu de la Swiss GAAP RPC 21, cela correspond au poste E = résultat de l'exercice 2 du compte d'exploitation à l'Annexe 2.

6) Résultat financier

	2014	2013
En CHF		
Intérêts perçus/bénéfices de change	4 936	713
Résultat des titres: correction de la valeur non réalisée	56 700	28 911
Résultat des titres: résultats sur les ventes	0	8 604
Produit des titres: paiement de dividendes/intérêts	20 327	23 884
Frais de placement	-14 990	-18 641
Total	66 973	43 471

Commentaires relatifs au bilan**ACTIFS****7) Fonds disponibles**

Cette rubrique englobe les avoirs en caisse, bancaires et sur le compte postal ainsi que les placements fixes à court terme. Le niveau élevé des liquidités est justifié par l'élément suivant: les recettes de la récolte de dons, dont la totalité est affectée aux fonds de l'Aide Suisse contre le Sida, sont très difficiles à évaluer à l'avance. C'est pourquoi, sur la base du règlement des fonds, les recettes des dons ne sont affectées qu'au moment de leur réception. Les recettes des dons reçus en 2014 ne seront utilisées qu'en 2015.

	2014	2013
En CHF		
Avoirs en caisse, bancaires et sur le compte postal aux conditions usuelles	618 207	644 559
Avoirs sur le compte postal aux conditions des taux d'intérêt des dépôts à terme fixe	1 067 623	1 018 846
Total	1 685 830	1 663 405

8) Titres

Le comité a approuvé un nouveau règlement sur les placements le 4.7.2008. Sa mise en application a démarré en 2009. L'Aide Suisse contre le Sida a une politique orientée sur la durabilité et la sécurité.

Les papiers valeurs sont inscrits au bilan à la valeur boursière.

9) Créances résultant de prestations et de livraisons

Les créances sont considérées comme des entrées futures assurées. Elles sont comptabilisées à leur valeur nominale, moins les correctifs de valeur nécessaires.

	2014	2013
En CHF		
Créances envers l'Office fédéral de la santé publique (OFSP)	760 000	562 000
Créances envers des tiers	59 168	111 771
Total	819 168	673 771

10) Autres créances

Sont regroupées sous cette rubrique les créances concernant l'impôt anticipé ainsi que la garantie de loyer pour les locaux de la Konradstrasse 20, Zurich.

	2014	2013
En CHF		
Créances concernant l'impôt anticipé	7 188	7 486
Garanties de loyer	14 101	14 070
Autres créances	1 751	3 090
Total	23 040	24 646

11) Stocks

Les stocks englobent l'ensemble des marchandises de la boutique de l'Aide Suisse contre le Sida, à l'exception du matériel d'information mis à disposition gratuitement. Les stocks sont comptabilisés à leur prix de revient.

	2014	2013
En CHF		
Stocks	18 332	17 381
Total	18 332	17 381

12) Actifs transitoires

Cette rubrique regroupe les actifs qui résultent de la régularisation de charges payées d'avance et de produits à recevoir. On tient compte de la valeur nominale.

	2014	2013
En CHF		
Actifs transitoires	38 568	79 195
Total	38 568	79 195

13) Installations informatiques et téléphoniques

Sous cette rubrique, nous regroupons le matériel informatique et les installations téléphoniques dont la valeur d'acquisition dépasse CHF 1000. Pour l'amortissement dégressif sur la valeur d'achat, on se base généralement sur une durée d'utilisation de trois ans. En raison de leur faible durée de vie, les logiciels ne sont pas comptabilisés à l'actif.

	2014	2013
En CHF		
Valeur d'acquisition 1.1.	34 476	40 115
Sortie des acquisitions plus de 3 ans	-23 938	-16 177
Valeur d'acquisition après la sortie des acquisitions plus de 3 ans	10 538	23 938
Accroissement	0	10 538
Valeur d'acquisition 31.12	10 538	34 476
Correction de la valeur 1.1	-27 450	-32 136
Sortie des acquisitions plus de 3 ans	23 938	16 177
Correction de valeur après la sortie des acquisitions plus de 3 ans	-3 513	-15 959
Amortissements	-3 513	-11 491
Correction de la valeur 31.12	-7 025	-27 450
Valeur comptable nette 31.12	3 513	7 026

Mobilier

Conformément au mandat de la Confédération, celle-ci finance le mobilier de l'Aide Suisse contre le Sida. Ce poste ne figure donc pas au bilan.

PASSIFS**14) Créanciers**

Cette rubrique comprend les créances de tiers.

En CHF	2014	2013
Créanciers	177 651	941 169
Total	177 651	941 169

15) Passifs transitoires

La régularisation de tous les passifs transitoires se fait à la valeur nominale.

En CHF	2014	2013
Passifs transitoires sur régularisation de charges	260 011	55 867
Régularisation de charges des vacances et heures supplémentaires	30 373	41 772
Autres	67 000	2 000
Total	357 384	99 639

16) Tableau des provisions

En CHF	Migration	MSM	FSW	MmHIV	Total
Valeur comptable 1.1.2013	0	0	0	0	0
Formation	80 000	204 500	40 000	0	324 500
Utilisation	0	0	0	0	0
Dissolution	0	0	0	0	0
Ristourne	0	0	0	0	0
Valuer comptable 31.12.2013	80 000	204 500	40 000	0	324 500

En CHF	Migration	MSM	FSW	MmHIV	Total
Valeur comptable 1.1.2014	80 000	204 500	40 000	0	324 500
Formation	91 000	165 000	30 000	150 000	391 000
Utilisation	0	110 000	40 000	0	150 000
Dissolution	80 000	94 500	0	0	174 500
Ristourne	0	0	0	0	0
Valuer comptable 31.12.2014	91 000	165 000	30 000	105 000	391 000

FONDS LIBRES

En CHF

	17) Fonds de solidarité	18) Fonds régional de coordination	19) Fonds projets régionaux	20) Fonds de membres	21) Fonds Projets nationaux	22) Fonds national d'innovation	23) Fonds stratégique	Total
Etat du fonds en début d'année	267 693	0	0	702 638	0	0	102 711	1 073 042
Affectation à des aides individuelles	-140 493							-140 493
Affectation à des projets des membres de l'Aide Suisse contre le Sida		-44 186	-29 456	-518 431	12 414	-10 000		-589 659
Affectation à des projets du secrétariat								
Contribution aux frais administratifs du secrétariat	-14 440	-2 880	-1 920	-38 400	-5 760	-1 920		-65 280
Total affectation	-154 893	-47 066	-31 376	-556 831	6 654	-11 920		-795 432
<i>Umverteilung Reserven (neues Reglement 2014)</i>		24 697	16 453		6 170	2 057	-82 264	-32 905
<i>Umverteilung Nettoertrag briefliche Spendensammlung 2013 (neues Reglement 2014)</i>		35 795	23 863	-59 658	71 590	23 864		95 454
<i>Entnahmen Restsaldi 2013</i>	-36 391			-48 639			-20 447	-105 477
<i>Verteilung Restsaldi 2013</i>	15 822	3 164	2 109	41 191	6 329	2 109		71 724
Affectation d'une partie du résultat net récolte de dons par lettres	228 761	45 752	30 502	610 029	91 504	30 502		1 037 050
Dons directs à des fonds								
<i>Anteil aus freien Spenden und Sponsoring</i>								
Etat du fonds en fin d'année	320 992	62 324	41 551	689 730	182 247	45 611	0	1 343 455
Modification	53 299	62 324	41 551	-12 908	182 247	45 611	-102 711	270 413

17) Fonds de solidarité

Ce fonds a pour objectif d'apporter de l'aide aux personnes en difficulté, là où aucune autre possibilité d'aide n'existe. Il apporte une aide financière immédiate aux personnes atteintes du VIH/sida en difficulté et soutient des projets en faveur des personnes touchées.

18) Fonds de membres

Ce fonds apporte un financement dans toute la Suisse à des projets régionaux d'information et de prévention réalisés par des organisations membres de l'Aide Suisse contre le Sida.

19) Fonds stratégique

Le fonds stratégique soutient ou finance des projets structurels ou thématiques, le développement de projets innovateurs et des activités que l'Aide Suisse contre le Sida considère comme importantes du point de vue stratégique.

20) Fonds Membres

Le fonds Membres soutient les projets et activités des membres actifs+ et membres actifs.

21) Fonds Projets nationaux

Le fonds Projets nationaux finance les projets de membres actifs au plan national non affectés à des régions. De plus, il est ouvert au financement de projets à portée nationale du secrétariat de l'ASS.

22) Fonds national d'innovation

Le fonds national d'innovation est un instrument financier à caractère incitatif utilisé pour financer le développement de projets stratégiquement importants et innovants à portée nationale.

23) Fonds stratégique

Le fonds stratégique a été supprimé fin 2013 dans le cadre de la réorganisation des fonds. Le fonds stratégique soutenait ou finançait des projets structurels ou thématiques ainsi que le développement d'activités et de projets innovants que l'association de l'Aide suisse contre le sida jugeait importants sur le plan stratégique.

VERÄNDERUNG FREIES KAPITAL

24) Capital libre généré

En CHF	2014	2013
Capital libre généré en début d'année	609 154	609 154
Affectation du résultat annuel	0	0
Capital libre généré en fin d'année	609 154	609 154

25) Réserves libres: héritages/donations

Pendant l'exercice considéré, des héritages à hauteur de CHF 278 426 ont été reçus et sont attribués aux réserves libres héritages/donations.

En CHF	2014	2013
Réserves sur héritages/donations en début d'année	363 187	307 173
Affectation du résultat annuel	278 426	81 014
Retrait de réserves libres: héritages/donations en fin d'année	0	-25 000
Réserves libres: héritages/donations en fin d'année	641 613	363 187

26) Fonds libre tâches centrales

Les tâches centrales sont toutes les activités que l'Aide Suisse contre le Sida exerce en tant qu'organisation nationale et faitière. Le comité décide avant la phase d'élaboration du budget, dans le cadre du règlement des fonds, quel montant maximal peut être prélevé sur le fonds dans l'année du budget. Il est alimenté conformément à la clé de répartition du règlement des fonds. Le fonds libre «tâches centrales» est constitué d'un capital sans restriction d'utilisation par des tiers et doit figurer au bilan sous capital de l'organisation, conformément à la Swiss GAAP RPC 21.

En CHF	2014	2013
Fonds libre tâches centrales en début d'année	477 269	596 890
Retrait pour les projets et tâches du secrétariat	-416 472	-560 410
Umverteilung Reserven (Reglement 2014)	32 905	0
Umverteilung Nettoertrag Spendensammlung 2013 (Reglement 2014)	-95 454	0
Verteilung Restsaldi 2013	33 573	0
Anteil aus Nettoertrag Spendensammlung	488 023	436 079
Contribution aux frais administratifs du secrétariat	-30 720	-36 480
Anteil freie Spenden und Sponsoring	0	41 190
Etat du fonds libre tâches centrales en fin d'année	489 304	477 269

27) Résultat annuel 2014

Lors de sa réunion du 4 mars 2014, le comité a décidé à la majorité que la perte de cet exercice qui se monte à CHF 69 442 sera reportée à nouveau.

En CHF	2014	2013
Report des pertes à nouveau	-148 784	-195 830
Résultat annuel	69 442	47 047
Total capital libre en fin d'année	1 660 730	1 300 827

AUTRES INDICATIONS

Engagements conditionnels

Il n'y a pas d'engagements envers d'autres personnes morales ou privées.

Indemnités versées aux membres du comité et transactions avec des personnes proches

Les frais totaux remboursés aux membres du comité durant l'année du rapport se montent à CHF 6024 (année précédente: CHF 6024). La présidence du comité a été indemnisée par un honoraire annuel de CHF 0 (année précédente: CHF 16 200).

Il n'y a pas eu de transactions avec des personnes proches durant l'exercice considéré.

Prestations bénévoles

Les membres du comité de l'Aide Suisse contre le Sida exercent leur mandat à titre bénévole à part la présidence du comité.

Engagements en matière de prévoyance professionnelle

Il existe une convention d'affiliation avec une assurance collective pour la partie obligatoire de la LPP et une assurance supraobligatoire avec la fondation Abendrot. Les deux plans de prévoyance sont fondés sur le système de la primauté des cotisations. La partie qui porte sur les risques est fondée sur le système de la primauté des prestations. L'Aide Suisse contre le Sida a dépensé en 2014 CHF 101 785 pour la prévoyance professionnelle (année précédente: CHF 144 203).

La fondation Abendrot pratique une politique de placement en accord avec les idéaux de l'Aide Suisse contre le Sida.

Le taux de couverture était de 110,0% au 31.12.2014 (année précédente: 107,5%).

Événements survenus après la date de clôture du bilan

Aucun événement majeur susceptible d'influencer les comptes annuels n'est intervenu après la date de clôture.

Rapport sur les prestations

Le rapport sur les prestations de l'Aide Suisse contre le Sida est intégré dans notre rapport annuel. Il peut être téléchargé sur notre site Internet: www.aids.ch/f/ahs/jahresberichte.php.

COMMENTAIRES SUR LE TABLEAU DE FLUX DE TRÉSORERIE

Principes du tableau de flux de trésorerie

Les disponibilités constituent une réserve de liquidités et déterminent l'action de l'Aide Suisse contre le Sida, en ce qui concerne ses activités et ses prestations. Le tableau de financement des fonds disponibles montre la variation de ce poste en détaillant les activités d'exploitation, d'investissement et de financement. Il est établi selon la méthode indirecte.

RAPPORT DE VÉRIFICATION (PAGE 1)



Tél. 044 444 37 10
Fax 044 444 35 35
www.bdo.ch

BDO AG
Fabrikstrasse 50
8031 Zürich

Rapport de l'Auditeur

a l'assemblée des membres de l'association de la

Aide Suisse contre le Sida, Zurich

Conformément au mandat qui nous a été confié, nous avons effectué l'audit des comptes annuels (bilan, compte d'exploitation, tableau de flux de trésorerie et annexe incluant tableau de variation du capital) de l'Aide Suisse contre le Sida pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2013. Selon la Swiss GAAP RPC 21, les informations du rapport de performance ne sont pas soumises au contrôle de l'auditeur.

Responsabilité du comité

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels conformément à la Swiss GAAP RPC 21, aux dispositions légales et aux statuts, incombe au conseil au comité. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, le comité est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

Responsabilité de l'Auditeur

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes annuels. Nous avons effectué notre audit conformément aux Normes d'audit suisses (NAS). Ces normes requièrent de planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes annuels. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes annuels puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'existence et l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour former notre opinion d'audit.

RAPPORT DE VÉRIFICATION (PAGE 2)



Selon notre appréciation, les comptes annuels pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2013 donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats en conformité avec la Swiss GAAP RPC 21 et sont conformes à la loi suisse et aux statuts.

Rapport sur d'autres dispositions

Nous recommandons d'approuver les comptes annuels présentés.

En outre, nous attestons que les dispositions de la Fondation Zewo, à contrôler selon les dispositions explicatives concernant l'art. 12 du Règlement relatif au label de qualité Zewo, sont respectées.

Zurich, le 9 mai 2014

BDO SA

Jörg Auckenthaler

Expert-comptable diplômé

p.p. Jasmin Bruder

Experte-comptable diplômée

Annexe
Comptes annuels

CERTIFICAT ZEW0



ZERTIFIKAT

Der Verein **Aids-Hilfe Schweiz**, Zürich,
erhält das Recht zur Führung des Zewo-Gütesiegels
vom 1.1.2011 bis 31.12.2015.



Zürich, 23. August 2012

Stiftung Zewo

Trix Heberlein *M. Ziegerer*

Trix Heberlein
Präsidentin

Martina Ziegerer
Geschäftsleiterin

Editrice

Aide Suisse contre le Sida
Konradstrasse 20
Case postale 1118
8031 Zurich
Tél. 044 447 11 11
Fax 044 447 11 12
aids@aids.ch
www.aids.ch

Graphisme

Kraftkom GmbH
Agentur für Kommunikation und Design
www.kraftkom.ch



L'Aide Suisse contre le Sida est membre de la Zewo et est soumise à son contrôle. Cela signifie que chaque don est affecté à un projet précis.

* Les chiffres relatifs au VIH/sida figurant sur la page de titre ainsi que dans le corps du rapport annuel sont issus des publications de l'Office fédéral de la santé publique pour l'année 2015.